

Document: EB 2021/132/R.38/Rev.1
Date: 21 April 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Marie Haga

نائبة الرئيس المساعدة
دائرة العلاقات الخارجية والحوكمة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2142
البريد الإلكتروني: m.haga@ifad.org

Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد
كبير الموظفين الماليين والمراقبين الماليين
دائرة العمليات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

Ronald Hartman

مدير شعبة الانخراط العالمي
والشراكات وتعبئة الموارد
رقم الهاتف: +39 06 5459 2610
البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

Advit Nath

المراقب المالي ومدير
شعبة المراقب المالي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة

روما، 19-21 أبريل/نيسان 2021

للعلم

تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

- 1- في دورته الرابعة والأربعين المنعقدة في 17 و18 فبراير/شباط 2021، اعتمد مجلس المحافظين القرار 219/د-44 الخاص بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.
- 2- وتتضمن هذه الوثيقة، لعلم المجلس التنفيذي، الملحقين التاليين بتاريخ 9 أبريل/نيسان 2021:
الملحق الأول موجز عن وضع مساهمات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
الملحق الثاني وضع المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
- 3- وتنص الفقرة 26 من القرار على أن "... سنُنشأ أصوات جديدة لتجديد الموارد تتعلق بكل من المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة، والخصم أو الائتمان الناتجين عن التحصيل المبكر للمساهمات الأساسية التي تقدمها أية دولة عضو في إطار التجديد الثاني عشر للموارد (أصوات التجديد الثاني عشر للموارد). ويحسب مجموع قيمة أصوات التجديد الثاني عشر للموارد بتقسيم مجموع قيمة تعهدات المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة والخصم أو الائتمان الناتجين عن التحصيل المبكر للمساهمات الأساسية المستلمة في كل حالة في موعد أقصاه ستة أشهر من تاريخ اعتماد هذا القرار على مبلغ 1 580 000 دولار أمريكي"
- 4- ويبلغ المبلغ المستهدف للمساهمات الإضافية في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق 1.55 مليار دولار أمريكي.
- 5- كذلك يرجى من الدول الأعضاء تسديد دفعات مسبقة على مساهماتهم قبيل نفاذ مفعول تجديد الموارد، بما يتفق مع الفقرة خامسا من القرار. وسوف يدخل تجديد الموارد حيز النفاذ، وفقا للفقرة 16 من القرار، اعتبارا من التاريخ الذي تودع فيه لدى الصندوق وثائق المساهمة، أو مدفوعات مقدمة بدون وثائق المساهمة ذات صلة بالمساهمات الإضافية من الدول الأعضاء المشار إليها في البند ثانيا (المساهمات) من القرار، أو عندما يتسلمها الصندوق بمبلغ تعادل قيمته الكلية ما لا يقل عن 50 في المائة من التعهدات التي يعلنها رئيس الصندوق للأعضاء وفقا للفقرة 8 من القرار.
- 6- ومن أجل ضمان نفاذ مفعول التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في الوقت المناسب، يطلب من الدول الأعضاء أن تودع وثائق مساهمتها لدى الصندوق في أقرب وقت ممكن، ويفضل أن يكون ذلك بحلول 18 نوفمبر/تشرين الثاني 2021، أي في غضون تسعة أشهر من اعتماد القرار 219/د-44.
- 7- وترد تفاصيل طرائق تسديد المساهمات في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق في الفقرة سادسا من القرار. وتُحث الدول الأعضاء، حيثما أمكن، على مراعاة الشروط المبينة فيها عند سداد مساهماتها.

موجز عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق

بتاريخ 9 أبريل/نيسان 2021

مجموع المساهمات	
المعادل بالدولار الأمريكي	
	التعهدات
1 146 706 508	الموارد العادية ^أ
20 000	المساهمات الخاصة
1 146 726 508	مجموع التعهدات
	وثائق المساهمة
100 000	وثائق المساهمة المودعة
490 557	المدفوعات غير المستندة إلى وثائق المساهمة
	مجموع وثائق المساهمة
590 557	(بما في ذلك المدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق المساهمة)
	المدفوعات المستلمة
490 557	المدفوعات المستلمة
490 557	مجموع المدفوعات المستلمة

^أ تشمل عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة الذي يبلغ مجموعه 23 017 942 دولارا أمريكيا.

وضع المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 9 أبريل/نيسان 2021

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات ^أ		عملة المساهمة ^ج	
		المعادل بالدولار الأمريكي ^ب	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي ^ب	المبلغ		
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	أفغانستان ^د
-	-	-	-	4 000 000	4 000 000	دولار أمريكي	أنغولا
-	-	-	-	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي	الأرجنتين
-	-	-	-	18 298 262	16 000 000	يورو	النمسا ^د
-	-	-	-	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	بنغلاديش
-	-	-	-	200 000	200 000	دولار أمريكي	بنن
-	-	-	-	250 000	250 000	دولار أمريكي	بوركينافاسو
-	-	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	بوروندي
-	-	-	-	600 000	600 000	دولار أمريكي	كامبوديا
-	-	-	-	1 200 000	1 200 000	دولار أمريكي	الكاميرون
-	-	-	-	55 481 580	75 000 000	دولار كندي	كندا
-	-	-	-	23 138	23 138	دولار أمريكي	الرأس الأخضر
-	-	-	-	450 000	450 000	دولار أمريكي	تشاد
-	-	-	-	85 000 000	593 852 500	رينمينبي صيني	الصين
-	-	-	-	200 000	200 000	دولار أمريكي	كوت ديفوار
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	كوبا
-	-	-	-	60 000	60 000	دولار أمريكي	قبرص
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	جيبوتي
-	-	-	-	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	مصر
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	السلفادور
-	-	-	-	60 000	60 000	دولار أمريكي	إريتريا

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات ^أ		عملة المساهمة ^ج	
		المعادن بالدولار الأمريكي ^ب	التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي ^ب	المبلغ		
-	-	-	-	40 000	40 000	دولار أمريكي	إسواتيني
-	-	-	-	17 154 620	15 000 000	يورو	فنلندا
-	-	-	-	19 557 652	17 101 211	يورو ^د	
-	-	-	-	106 000 000	106 000 000	دولار أمريكي	فرنسا
-	-	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	غامبيا
-	-	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	جورجيا
-	-	-	-	101 200 823	88 490 000	يورو	ألمانيا ^أ
-	-	-	-	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	غانا
-	-	-	-	97 210	85 000	يورو	اليونان
-	-	-	-	450 000	450 000	دولار أمريكي	غواتيمالا
-	-	-	-	220 000	220 000	دولار أمريكي	هايتي
-	-	-	-	47 000 000	47 000 000	دولار أمريكي	الهند
-	-	-	-	3 460 290	3 460 290	دولار أمريكي ^{هـ}	
-	-	-	-	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا ^د
-	-	-	-	14 295 517	12 500 000	يورو	أيرلندا
-	-	-	-	96 065 874	84 000 000	يورو	إيطاليا
-	-	-	-	57 300 000	6 084 784 410	ين ياباني	اليابان
-	-	-	-	200 000	200 000	دولار أمريكي	الأردن ^ز
-	-	-	-	31 000 000	31 000 000	دولار أمريكي	الكويت
-	-	-	-	91 500	91 500	دولار أمريكي	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	-	-	-	155 000	115 000	دولار أمريكي	ليسوتو
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	ليبيريا
-	-	-	-	4 460 201	3 900 000	يورو	لكسمبرغ
-	-	-	-	200 000	200 000	دولار أمريكي	مدغشقر
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	ملاوي

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات ^أ		عملة المساهمة ^ب	
		المعادن بالدولار الأمريكي ^ب	التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي ^ب	المبلغ		
281 201	100			281 201	281 201	دولار أمريكي	مالي
-	-	100 000	21-02-12	100 000	100 000	دولار أمريكي	موريتانيا
-	-			120 000	120 000	دولار أمريكي	منغوليا
-	-			11 436	10 000	يورو	الجبل الأسود
-	-			6 000	6 000	دولار أمريكي	ميانمار
-	-			82 913 998	72 500 000	يورو	هولندا
-	-			150 000	150 000	دولار أمريكي	نيكاراغوا
174 356	100			174 356	100 000 000	فرنك الجماعة المالية الأفريقية	النيجر
-	-			5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	نيجيريا
-	-			53 462 992	508 000 000	كرونة نرويجية ^د	النرويج ^د
-	-			10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	باكستان
-	-			375 000	375 000	دولار أمريكي	بيرو ^د
-	-			700 000	700 000	دولار أمريكي	الفلبين
-	-			9 000 000	9 000 000	دولار أمريكي	الاتحاد الروسي
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	رواندا
15 000	100			15 000	15 000	دولار أمريكي	سان تومي وبرينسيبي
-	-			25 300 000	25 300 000	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية
-	-			400 000	400 000	دولار أمريكي	السنغال
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	سيراليون
-	-			10 000	10 000	دولار أمريكي	الصومال
-	-			1 001 000	1 001 000	دولار أمريكي	سري لانكا
-	-			87 356 272	800 000 000	كرونة سويدية	السويد
-	-			50 197 586	47 000 000	فرنك سويسري ^د	سويسرا ^د
-	-			300 000	300 000	دولار أمريكي	تايلند

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات ^أ		عملية المساهمة ^ج	البلد
		التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي ^ب	المبلغ	المعادن بالدولار الأمريكي ^ب		
-	-		5 000 000	5 000 000		دولار أمريكي	تركيا
-	-		300 000	300 000		دولار أمريكي	أوغندا
-	-		120 000	120 000		دولار أمريكي	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	-		129 000 000	129 000 000		دولار أمريكي	الولايات المتحدة الأمريكية
-	-		200 000	200 000		دولار أمريكي	زيمبابوي
470 557		100 000	1 146 706 508				المجموع الفرعي
المساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء والكيانات الأخرى							
الكرسي الرسولي							
20 000	100		20 000	20 000		دولار أمريكي	
490 557		100 000	1 146 726 508				المجموع

الحواشي

^أ لأغراض هذا التقرير، تعني كلمة "تعهد" ما يلي: (1) تعبير صريح عن النية الحالية للدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون إعلان مسبق.

^ب تم تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة 10 من قرار مجلس المحافظين 219/د-44.

^ج لا ينطبق في اللغة العربية.

^د يخضع لموافقة الحكومة/البرلمان والإجراءات القانونية الداخلية.

^{هـ} موجز قروض الشركاء المسيطرة: جدير بالذكر أن عنصر المنح خاضع لتأكيد الدولة العضو

الدولة العضو	عملة المساهمة	قرض الشريك الميسر		عنصر المنحة في قرض الشريك الميسر	
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي
فنلندا	يورو	60 000 000	68 618 481	17 101 211	19 557 652
الهند	دولار أمريكي	20 000 000	20 000 000	3 460 290	3 460 290
				23 017 942	